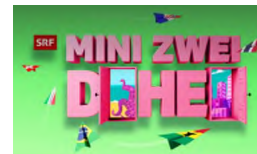


Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



Mini zwei Dihei – Kommentar für Lehrpersonen

Inhalt, Methodik und Didaktik

Kinder zeigen in «Mini zwei Dihei» ihre beiden Kulturen. Sie nehmen uns mit auf eine Reise in ihren Alltag und zeigen ihr Leben in zwei unterschiedlichen Kulturen: Von Sprachen, Sitten und Gebräuchen bis zum Essen.

Die Episoden eignen sich für den Einsatz im Unterricht in den Fachbereichen NMG, ERG aber auch RGZ (Geografie).

Nebst Kenntnissen und Wissen über die vorgestellten Länder, Kulturen, Sprachen und Sitten können auch Begriffe wie Heimat, Integration, Fremdsein, Heimweh und viele mehr thematisiert werden.

Durch die Geschichten der portraitierten Kinder erhalten die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, sich mit diesen zu vergleichen, zu identifizieren und deren Aussagen zu reflektieren.

Oft werden dabei Parallelen und Unterschiede zur eigenen Biografie ausgemacht, welche den Schülerinnen und Schüler helfen, die eigene Rolle, Herkunft und Gedanken einzuordnen.

Durch die Aufteilung in kurze Episoden bieten sich verschiedene methodische und didaktische Settings zur Behandlung im Unterricht an. Die Anzahl von 24 verschiedenen Episoden ermöglicht es, dass ggf. jede Schülerin, jeder Schüler eine «eigenen» Episode bearbeiten kann. Daneben sind aber auch weitere Sozialformen möglich.

Gruppen- / Partnerarbeit

Die Schülerinnen und Schüler wählen als Kleingruppe oder in einer Partnerarbeit eine oder mehrere Episoden aus, welche sie interessieren oder zu welchen sie einen persönlichen Bezug haben.

Sie erarbeiten die Inhalte mit Hilfe der dazugehörigen Arbeitsblätter und halten ihre Gedanken und Überlegungen fest.

Anschliessend können die Resultate im Plenum präsentiert, verglichen und diskutiert werden. Dabei können insbesondere Unterschiede und Gemeinsamkeiten in der Wahrnehmung, Wertung und Beschreibung der zweiten Heimat von Seiten der portraitierten Kinder herausgearbeitet werden.

Posten- / Werkstattunterricht

In Einzel- oder Partnerarbeit bearbeiten die Schülerinnen und Schüler eine festgelegte Zahl an Episoden. Da die einzelnen Episoden inhaltlich unabhängig sind, können diese in beliebiger Reihenfolge angeschaut und bearbeitet werden.

Die nachfolgende Episodenübersicht kann mit kleinen Anpassungen schnell in einen Werkstatt- oder Postenpass umfunktioniert werden.

Projektarbeiten

Die einzelnen Episoden und die dazugehörigen Arbeitsblätter bieten sich auch als Einstieg in eine Projektarbeit an. Die Schülerinnen und Schüler wählen dazu jeweils ein Land aus, welches sie vertieft untersuchen möchten. Dabei können verschiedene Schwerpunkte gesetzt werden (Kultur, Sprache, Geschichte, Bevölkerung usw.).

Abgeschlossen können Projektarbeiten beispielsweise durch Präsentationen der gefundenen Resultate, Vernissagen für die Eltern oder Projektdokumentationen in einem festgelegten Rahmen.

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



Übersicht über die einzelnen Episoden

Staffel	Episode	Kind	Land
1	1	Camille	Frankreich
1	2	Alina	Nordmazedonien
1	3	Noah	Peru
1	4	Aliya	Pakistan
1	5	Phit	Thailand
2	1	Mia	Mexiko
2	2	Gracie	USA
2	4	Zana	Kosovo
2	5	Orion	Argentinien
3	1	Rayan	Marokko
3	2	Ayleen	Kirgistan
3	3	Sophia & Sebastian	Russland
3	4	Merisa	Serbien
3	5	David	Portugal
3	6	Ruta	Eritrea
4	1	Thomas	England
4	2	Lola	Israel
4	3	Priya	Indien
4	4	Synne	Norwegen
5	1	Ruza	Bosnien und Kroatien
5	2	Abishan	Sri Lanka
5	3	Cristian	Italien
5	4	Zoe	Spanien
5	5	James	Niederlande

Direktlink zu allen Episoden

<https://www.srf.ch/play/tv/sendung/mini-zwei-dihei?id=252d8a76-767b-4b9f-bd0a-bbe09ba859e9>

Lehrplanbezüge (LP 21)

Die Schülerinnen und Schüler können **unterschiedliche Lebensweisen beschreiben** und erkennen, was Menschen ihre Herkunft und Zugehörigkeiten bedeuten. (NMG.7.1)

Die Schülerinnen und Schüler können **Vorstellungen zu Lebensweisen** von Menschen in fernen Gebieten der Erde beschreiben, vergleichen und entwickeln. (NMG.7.2)

Die Schülerinnen und Schüler können aufgrund von Berichten **das Unterwegs-Sein von Menschen** nacherzählen (z.B. Reisen, Auswanderung, Wohnortwechsel, Flucht), eigene Vorstellungen und Erfahrungen dazu beschreiben sowie eigene Unterwegs- und Reisegeschichten zusammentragen und dokumentieren. (NMG.7.3f)

Die Schülerinnen und Schüler können **religiöse Praxis im lebensweltlichen Kontext** beschreiben. (NMG.12.3)

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



Weiterführende Informationen und Links

Kiknet «Migration bewegt»: kostenloses Unterrichtsmaterial für Lehrpersonen

<https://www.kiknet-sem.org/>

SRF mySchool: grosse Sammlung an Schulvideos zu unterschiedlichen Themen

<https://www.srf.ch/sendungen/school?q=&date=all&page=0&level=all&subject=all>

Staatssekretariat für Migration (SEM): Informationen zu den Themen Migration, Asyl, Einreise usw.

<https://www.sem.admin.ch/>

Eidgenössische Migrationskommission (EKM): Informationen rund um die Migration in der Schweiz

<https://www.ekm.admin.ch/ekm/de/home.html>

swissinfo: Wohin Schweizer*innen auswandern (Spannende Facts und Daten)

<https://www.swissinfo.ch/ger/wohin-schweizerinnen-und-schweizer-auswandern/46634680>

Planet Wissen: Auswanderer (Unterrichtsmaterial und Informationen)

<https://www.planet-wissen.de/geschichte/neuzeit/auswanderer/index.html>

Historisches Lexikon der Schweiz: Auswanderung (Theorien, Definitionen und Erklärungen)

<https://hls-dhs-dss.ch/de/articles/007988/2007-10-15/>

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



4/16

Lösungsvorschläge

1.1 Camille und ihre «zwei Dihei»

Welche französischen Wörter, die du kennst, kannst du im Beitrag hören?

Bonjour (Guten Tag), caméra (Kamera), je m'appelle (ich heisse), Suisse (Schweiz), France (Frankreich), parce que (weil), maman (Mutter), chérie (Liebling), traduire (ich übersetze), attends (warte), coiffer (frisieren), venir (kommen), vacances (Ferien), oui (ja), au revoir (auf Wiedersehen), bisous (Küsschen), ...

Was mag Camille besonders an ihrer zweiten Heimat Frankreich?

Dass die Grosseltern und die Familie dort sind, der Wake-Park in der Nähe der Grosseltern

Warum macht der Brand von Notre Dame Camille besonders traurig?

Sie weiss, wie wichtig Notre Dame für die Franzosen ist. Sie hatte Mitleid mit den Franzosen.

Camille stellt auch ihr Lieblingsessen vor. Kennst du dieses?

Gibt es bei dir zuhause ein ähnliches Gericht, welches du magst?

Croque-Monsieur (Schinken-Käse-Toast)

Camille sieht ihre Grosseltern nur, wenn sie in den Ferien nach Frankreich fährt.

Wie würdest du dich fühlen, wenn du Familienangehörige nur sehr wenig persönlich treffen könntest?

Individuelle Antworten

Wenn du Camille eine Frage über Frankreich oder ihre französische Verwandtschaft stellen könntest, wie würde diese lauten?

Individuelle Antworten

1.2 Alina und ihre «zwei Dihei»

Was erfährst du über die Grossmutter von Alina?

Sie ist oft auf dem Balkon, sie genießt gerne die Sonne, sie ist schon alt und merkt nicht, wenn Alina sie fotografiert. Alina mag sie sehr gerne.

Welche Sprachen spricht Alina während des Beitrages?

Deutsch, Albanisch, Mazedonisch

Klavier spielen hilft Alina, wenn sie sich ärgert. Was hilft dir in solchen Situationen?

Individuelle Antworten

Was erzählt uns Alina über den Koran?

Es gibt viele verschiedene Farben. Man liest von rechts nach links. Es ist in arabischer Schrift verfasst. Es ist für Muslime Pflicht, den Koran zu lesen.

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



5/16

Was muss man beachten, wenn man den Koran liest?

Beim Lesen und Beten muss ein Kopftuch getragen werden. Es darf keine Haut mehr sichtbar sein ausser den Armen und Füßen.

Bei Festanlässen, z. B. Hochzeiten, tragen Frauen die traditionelle mazedonische Kleidung. Gibt es in deiner Kultur ebenfalls Feiern, bei welchen du spezielle Kleidung trägst?

Individuelle Antworten

Alina spricht zuhause drei Sprachen (Albanisch, Mazedonisch und Berndeutsch). Was denkst du, ist das ein Vorteil für sie oder können viele Sprachen auch ein Nachteil sein?

Individuelle Antworten

1.3 Noah und seine «zwei Dihei»

In Peru trifft Noah auf Tiere, welche es in der Schweiz nicht gibt. Welche sind das?

Buckelwale, Schildkröten, (wilde Hunde)

Noah vermisst seine Grosseltern, da sie sehr weit entfernt wohnen. Gibt es in deinem Leben auch Personen, welche du öfters sehen möchtest und du sie deshalb manchmal vermisst?

Individuelle Antworten

Welche Mittel nutzt Noah, um mit seinen Grosseltern zu kommunizieren?

Skype, Telefon (Handy)

Ceviche ist eine peruanische Spezialität, welche Noah uns zeigt.

Welche Zutaten kannst du aufzählen?

Zwiebeln, roher Fisch, Koriander, Chili, Limettensaft, Süsskartoffel, Mais

Um nach Peru zu gelangen, muss Noah 26 Stunden reisen.

Wie lange dauerte die weiteste Reise, die du bis jetzt unternommen hast?

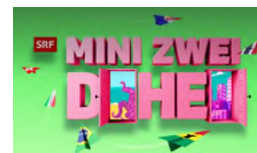
Individuelle Antworten

Wie hast du dich in der Ferne gefühlt? Hat es dir dort gefallen?

Individuelle Antworten

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



6/16

1.4 Aliya und ihre «zwei Dihei»

Kannst du die Tabelle mit Unterschieden zwischen der Schweiz und Pakistan in verschiedenen Bereichen ausfüllen? Achte darauf, was im Beitrag zu sehen ist und was Aliya erzählt.

	Pakistan	Schweiz
Fahrzeuge (Lastwagen / Bus)	<i>dekoriert, farbig, laut, stinkend</i>	<i>ohne Dekoration, meist einfarbig, dürfen nicht zu laut sein</i>
Toiletten	<i>Löcher im Boden, wird stehend benützt</i>	<i>Toilettensitz, werden meist im Sitzen benützt</i>
Häuser / Gebäude	<i>Stromleitungen ausserhalb der Gebäude, Wassertanks vor dem Haus</i>	<i>Stromleitungen meist unterirdisch, Wasser kommt aus Leitung</i>
Essen / Besteck	<i>Fladenbrot dient als Besteck</i>	<i>Messer, Gabel, Löffel</i>

Welche Unterschiede zwischen den beiden Ländern wären für dich wohl am schwierigsten im Alltag? Weshalb?

Individuelle Antworten

Wo muss sich Aliya deiner Meinung nach am meisten anpassen, wenn sie von der Schweiz nach Pakistan reist?

Individuelle Antworten

1.5 Phit und seine «zwei Dihei»

Was gefällt Phit an Thailand? Erstelle eine Liste mit allen genannten Punkten.

- *Feines Essen (Curry, Papaya-Salat)*
- *Spezielle Sachen erleben (z. B. Foto mit einer Schlange aufnehmen)*
- *Das Heim, in welchem er wohnte*

Warum wohnt Phit in der Schweiz und nicht in seinem Geburtsland?

Phit wurde von einer Schweizer Familie adoptiert, als er zwei Jahre alt war. Der Grund der Adoption wird nicht genannt.

Welche Gefühle beschreibt Phit, wenn er an seine zweite Heimat Thailand denkt?

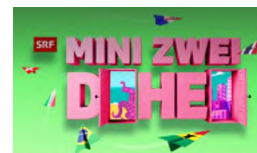
Es kommen Erinnerungen hoch, er will mehr über seine Herkunft erfahren, er hat gemischte Gefühle, weil er dort aufgewachsen ist. Während dem Urlaub in Thailand fühlt er sich nicht wie zuhause.

Phit ist mit zwei Jahren in die Schweiz zu seiner «neuen» Familie gekommen. Kannst du der Familie ein paar Tipps geben, wie sich Phit bei ihnen schnell zuhause und wohl fühlt?

Individuelle Antworten

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



7/16

2.1 Mia und ihre «zwei Dihei»

Was sind Vor- und Nachteile des Lebens in Mexiko gemäss Mia?

Vorteile Mexiko	Nachteile Mexiko
<ul style="list-style-type: none"> • immer gleich warm • «Macken» machen Mexiko speziell • Feines Essen (Molletes) • Schöne verlassene Strände 	<ul style="list-style-type: none"> • schmutzige Strassen • weniger Ordnung als in der Schweiz • gefährlicher als in der Schweiz • viele vermisste Personen

Kannst du das Bild links erklären? Was ist darauf zu sehen und was bedeutet es?

Darauf ist Mia in Mexiko zu sehen, als sie in einem Feld steht. Es soll ihre Verwurzelung in Mexiko darstellen.

Wenn man von dir so ein Bild anfertigen würde, wo würdest du stehen?

Individuelle Antworten

Welche Vorteile hat es gemäss Mia, wenn man zwei verschiedene Zuhause hat?

Man spricht eine andere Sprache, man weiss mehr über sein zweites Heimatland, man hat eine andere Perspektive

2.2 Gracie und ihre «zwei Dihei»

Stell dir vor, du müsstest wie Gracie wegen dem Job deiner Eltern in ein anderes Land ziehen. Wie würdest du dich dabei fühlen?

Individuelle Antworten

Was würdest du im Ausland am meisten vermissen?

Individuelle Antworten

Um sich in traurigen Situationen aufzumuntern, spielt Gracie Klavier. Was hilft dir, damit du dich besser fühlst?

Individuelle Antworten

Gracie erzählt von einigen Tieren, welche sie auf ihrer Expedition in Norwegen sehen konnte. Welche englischen Tiernamen kannst du verstehen und übersetzen?

Walrus (Walross), seal (Robbe), fox (Fuchs), puffin (Papageitaucher)

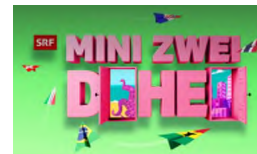
Gracie zählt einige Vorteile auf, welche zwei Zuhause mit sich bringen.

Kannst du diese aufschreiben und erklären, ob du gleicher Meinung bist (😊) oder nicht (😞)?

Zwei verschiedene Perspektiven, mehr Freunde, verschiedene Dinge ausprobieren

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



8/16

2.4 Zana und ihre «zwei Dihei»

Gemäss Zana gibt es im Kosovo viele Hochzeiten, in der Schweiz keine.

Wie kommt sie wohl zu dieser Annahme?

Eventuell hat Zana mehr Verwandte und Freunde im Kosovo und wurde deshalb noch nie an eine Hochzeit in der Schweiz eingeladen. Viele Menschen aus dem Kosovo heiraten auch dort, obwohl sie in der Schweiz wohnen.

Warum sind viele Menschen aus dem Kosovo in die Schweiz gekommen?

Wie erklärt Zana das?

Wegen des Kosovo-Krieges. Es wurden viele Häuser zerstört, Menschen mussten flüchten und konnten nicht mehr in ihre zerstörten Häuser zurück.

Zana fühlt sich dort zuhause, wo ihre Verwandten sind. Bist du gleicher Meinung?

Was gehört für dich alles dazu, damit du dich zuhause fühlst?

Individuelle Antworten

Kannst du den Ablauf einer kosovarischen Hochzeit in Stichworten beschreiben?

Weiss-blaue Kleider werden getragen. Erst geht man zur Hochzeit, in einer kleinen Hütte wird auf die Frau und den Mann gewartet. Danach geht man zuerst nach Hause. Anschliessend trifft man sich in einem grossen Saal. Die Hochzeiten sind laut und dauern lange.

Kannst du Unterschiede und Gemeinsamkeiten zu Hochzeiten, an welchen du teilgenommen hast, erkennen?

Individuelle Antworten

2.5 Orion und seine «zwei Dihei»

- ~~Beide~~ Eltern von Orion sind in der Schweiz geboren.
- ✗ Orion wurde in der Schweiz geboren.
- Die Mutter von Orion ist Schweizerin, wurde aber ~~in Argentinien geboren~~.
- Die meisten von Orions Verwandten wohnen ~~in der Schweiz~~.
- ✗ Orion hat in Argentinien mehr Verwandte als in der Schweiz.
- In Argentinien findet das Leben vor allem ~~tagsüber~~ statt.
- Mate ist das Nationalgetränk von Argentinien und ~~Mexiko~~.
- Es ist ~~verboten~~ Mate allein zu trinken.
- Der Vater von Orion betreibt ~~in Buenos Aires~~ ein Restaurant.
- ✗ Empanadas sind argentinische Teigtaschen.

«Dort, wo man Familie hat, ist man daheim.»

Teilst du diese Ansicht von Orion?

Was gehört für dich alles dazu, damit du dich zuhause fühlst?

Individuelle Antworten

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



9/16

3.1 Rayan und seine «zwei Dihei»

Wenn sich Rayan in Marokko befindet, switcht er im Kopf zum «marokkanischen» Rayan. Hast du auch schon solche Situationen erlebt oder kennst du Personen, welche das ebenfalls machen?

Individuelle Antworten

Welche Unterschiede zwischen der Schweiz und Marokko kannst du im Beitrag feststellen?

Mögliche Antworten: Andere Sprache (Arabisch), wärmeres Klima, andere Gebäude / Baustil, andere Fahrzeuge (Eselkarren), anderes Essen usw.

Welcher Unterschied würde dir persönlich am meisten Mühe bereiten, wenn du nach Marokko auswandern würdest?

Individuelle Antworten

Worauf würdest du dich am meisten freuen?

Individuelle Antworten

Rayan hilft seinen Eltern in ihrem Geschäft. Welche Arbeiten übernimmst du zu Hause oder für deine Eltern?

Individuelle Antworten

Was sieht Rayan als Vorteile und Nachteile von zwei Zuhause?

Das zweite Zuhause ist wie ein Ferienhaus, man muss kein Hotel bezahlen

Man vermisst seine Freunde in der Schweiz

Bist du gleicher Meinung?

Individuelle Antworten

3.2 Ayleen und ihre «zwei Dihei»

Welche der folgenden Adjektive treffen, gemäss Ayleen, auf Kirgistan (im Vergleich zur Schweiz) zu?

X landschaftlicher

X ärmer

X tierreicher

Warum findet Ayleen es «cool», dass sie auch Kirgisin ist?

Weil es etwas Neues ist, das niemand sonst genau kennt.

Nur ein Zuhause wäre langweilig. Exotisches ist spannend.

Was sind die Nachteile daran, zwei zu Hause zu haben?

Wenn das zweite Zuhause weit entfernt liegt (wie bei Ayleen), kann man nicht oft dort zu Besuch gehen und sieht seine Verwandten selten.

Hast du auch mehr als ein Zuhause?

- Falls ja, was ist daran für dich positiv und negativ?

Individuelle Antworten

- Falls nein, würdest du es ebenfalls «cool» finden, einen Elternteil aus einem anderen Land zu haben?

Individuelle Antworten

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



10/16

Ayleen träumt davon als Leiterin eines Hundeheimes in Kirgistan zu arbeiten. Könntest du dir ebenfalls vorstellen, im Ausland zu arbeiten?

Individuelle Antworten

3.3 Sophia und Sebastian und ihre «zwei Dihei»

Wie beschreiben Sophia und Sebastian ihre zweite Heimat Russland?

Sammle so viele Stichworte wie möglich.

Nicht viel Grün, riecht nach Benzin, fühlt sich schön an, dort zu sein, man sieht immer etwas Neues, viele Erlebnisse, spezielles Land, besondere Schrift

Kennst du noch weitere russische Spezialitäten (Nahrungsmittel, Marken, Erfindungen usw.), um die Liste unten zu ergänzen?

<i>kyrillisches Alphabet</i>	<i>Spezielles Alphabet, welches in Russland verwendet wird</i>
<i>Sputnik</i>	<i>Russische Satelliten, welche als erste in die Erdumlaufbahn eintreten konnten</i>
<i>Sojus</i>	<i>Russische Raketen, meistgeflogene Raketen in der Geschichte</i>
<i>Tetris</i>	<i>Videospiel, das in Russland erfunden wurde</i>

Weitere individuelle Antworten sind möglich.

Russisch ist für Sophia und Sebastian wie eine Geheimsprache. Hast du eine Geheimsprache mit Geschwistern, Verwandten oder Freundinnen und Freunden?

Individuelle Antworten

Das Hin und Her zwischen den beiden Daheim ist für Sophia und Sebastian oft schwer. Kannst du dir vorstellen, was ihnen am meisten Mühe bereitet?

Individuelle Antworten

Was würde dir persönlich am schwersten fallen, wenn du zwei Zuhause hättest?

Individuelle Antworten

3.4 Merisa und ihre «zwei Dihei»

Merisa hat einen besonderen Ort in Serbien, an welchem sie Kraft und Energie tanken kann. Wohin gehst du, um Energie zu tanken?

Individuelle Antworten

Was sind nach Merisa die Unterschiede zwischen der Schweiz und Serbien?

Mehr Natur in Serbien, Menschen sind offener in Serbien, Menschen in der Schweiz sind pünktlicher

Merisa geniesst auch in der Schweiz serbisches Essen, welches sie an ihre zweite Heimat erinnert. Kennst du ebenfalls Essen, Musik oder ähnliches, welche bei dir Erinnerungen an einen bestimmten Ort auslösen?

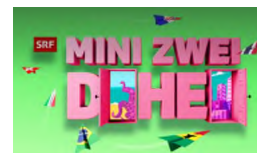
Individuelle Antworten

In Serbien zu leben ist für Merisa durchaus vorstellbar. Würdest du ebenfalls an einem Ort ausserhalb der Schweiz leben wollen und können?

Individuelle Antworten

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



11/16

Was würdest du dort am meisten geniessen und was am meisten vermissen?

Individuelle Antworten

3.5 David und seine «zwei Dihei»

David findet es nirgends so schön wie in Portugal. Wo ist dein Lieblingsort und weshalb?

Individuelle Antworten

David zeigt uns verschiedene portugiesische Spezialitäten, Berühmtheiten und Souvenirs. Kannst du diese hier notieren?

Cristiano Ronaldo, Muscheln aus Portugal, selbstgemachter portugiesischer Wein, Pastel de Nata.

Weshalb ist David froh, dass er ein zweites Zuhause hat?
Schreibe seine Begründung in Stichworten auf.

Man kann hier oder dort sein, wie man gerade will. Portugal ist cool. Dinge, welche er in der Schweiz nicht gerne macht, findet er in Portugal cool.

Was denkst du, vermisst David in der Schweiz am meisten an Portugal? Weshalb?

Individuelle Antworten

In der Familie von David wird die portugiesische Kultur auch in der Schweiz gelebt. Kannst du einige Beispiele nennen?

Sie sprechen Portugiesisch, bringen portugiesischen Wein mit in die Schweiz, kochen portugiesisches Essen.

3.6 Ruta und ihre «zwei Dihei»

Schau dir die Bilder aus Eritrea an. Wie stellst du dir das Leben dort vor?

Individuelle Antworten

Was ist speziell am Geburtstag von Ruta?

Der Nationalfeiertag von Eritrea ist am gleichen Tag (24. Mai).

Ruta kann ihre Familie in Eritrea nicht besuchen. Welche Gefühle würde es bei dir auslösen, wenn du deine Grosseltern, Onkel und Tanten nicht mehr besuchen könntest?

Individuelle Antworten

Was mag Ruta daran, dass sie zwei Zuhause hat?

Man hat eine Geheimsprache. Man kann Speisen aus beiden Ländern essen.

Ruta kam im Alter von 2 Jahren aus Eritrea in die Schweiz. Ihre kleinen Geschwister sind in der Schweiz geboren. Was ist wohl einfacher, um sich an die neue Kultur zu gewöhnen?

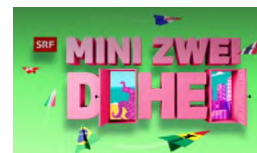
Individuelle Antworten

Welche Frage zu Eritrea, ihrer Familie oder ihrem Leben in der Schweiz möchtest du Ruta stellen?

Individuelle Antworten

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



12/16

4.1 Thomas und seine «zwei Dihei»

Thomas zeigt im Beitrag einige typisch englische Dinge. Kannst du diese als Stichworte notieren?

Englische Telefonkabine, englische Taxis (black cabs), Doppeldeckerbus, Queen Elizabeth II, Buckingham Palace, Wächter vor dem Palast (auf einer Tasse), Tee, Cucumber Sandwiches, Scones,

Thomas lebt erst seit eineinhalb Jahren in der Schweiz, fühlt sich aber dort schon zuhause. Was gehört für dich dazu, um dich an einem Ort zuhause zu fühlen?

Individuelle Antworten

Worauf müssen Touristen in England achten?

Auf den Linksverkehr.

Thomas spricht bereits sehr gut Deutsch. Was hilft dir dabei, andere Sprache schnell und gut zu lernen?

Individuelle Antworten

In England ist der «High Tea» und Tee im Allgemeinen sehr wichtig.

Welche Rituale und Traditionen sind bei euch in der Familie nicht wegzudenken?

Individuelle Antworten

4.2 Lola und ihre «zwei Dihei»

Lola ist in der israelischen Hauptstadt Jerusalem aufgewachsen. Seit 6 Jahren lebt sie aber in Zürich Wollishofen. Was sind für sie die grössten Unterschiede zwischen den beiden Städten?

Mehr Menschen in Jerusalem, viele Märkte in Jerusalem, Jerusalem ist hektischer als Zürich.

Was waren wohl die grössten Herausforderungen für Lola, mit 6 Jahren in ein anderes Land auszuwandern?

Individuelle Antworten

In Israel gehen Lehrpersonen, Schülerinnen und Schüler miteinander um, als ob sie zur gleichen Familie gehören würden. Sollte das in der Schweiz deiner Meinung nach auch so sein?

Individuelle Antworten

Die Familie von Lola hat gewisse Traditionen von Israel übernommen und lebt auch in der Schweiz danach. Könnten deiner Meinung nach Schwierigkeiten oder Probleme für Lola dadurch entstehen?

Individuelle Antworten

Die Jugendbewegung von Lola setzt sich für Anliegen ein, welche den Jugendlichen wichtig sind. Welche der angesprochenen Themen sind auch für dich persönlich wichtig?

Individuelle Antworten

Bist du Mitglied in einer ähnlichen Jugendorganisation (z. B. Pfadi, Blauring)? Falls ja, weshalb?

Individuelle Antworten

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



13/16

4.3 Priya und ihre «zwei Dihei»

Welche Gedanken und Gefühle gehen dir beim Betrachten der Bilder aus Indien durch den Kopf? Schreibe sie in Stichworten auf.

Individuelle Antworten

Was gefällt Priya an ihrem zweiten Zuhause Indien?

Warmes Wetter, Sand, baden, schöne Aussicht, schöne Landschaften, alte Gebäude.



Was erfährst du von Priya über das Gebäude links (Taj Mahal)?
Ein König und eine Königin lebten in Indien. Als die Königin verstarb, baute der König für sie ein Grab und darüber eine Gedenkstätte, der Taj Mahal.

Was sind die Berufswünsche von Priya und weshalb wählt sie genau diese?

Ärztin oder Lehrerin, damit sie armen Menschen und speziell Kindern helfen kann.

Priya und ihre Familie pflegen viele Traditionen aus Indien auch in der Schweiz.

Welche sind das und was denkst du darüber?

Traditionelle indische Kleidung, indische Namen, sprechen Malayalam, Bollywood-Filme schauen, indisches Essen, Einrichtungsgegenstände, Schmuck und Geschirr aus Indien,

4.4 Synne und ihre «zwei Dihei»

Synne ist ein typisch norwegischer Name. In der Schweiz ist er aber nicht geläufig und wird deshalb oft falsch ausgesprochen. Kennst du Personen, welche mit ihrem Namen das gleiche Problem haben? Wie gehen sie damit um, wenn jemand ihn falsch ausspricht?

Individuelle Antworten

Die Familie von Synne lebt in Norwegen und in der Schweiz. Wer lebt wo?

Schweiz: *Vater, Mutter, Bruder (und Kater), Grossmutter*

Norwegen: *Grosseltern, Cousinen, Tante, Onkel*

Wie beschreibt Synne Norwegen? Sammle möglichst viele Stichworte:

Viel Natur, schöne Berge und Hügel, schönes Meer und Seen, kälter, mehr Schnee im Winter, spezielle Tiere (Rentiere)

Die Schweiz und Norwegen sind gemäss Synne sehr ähnlich, aber doch anders. Wo siehst du Unterschiede im Beitrag?

Individuelle Antworten

Synne mag Norwegen, kann sich aber nicht vorstellen, dort zu wohnen. Was wären für dich Gründe dafür oder dagegen, in einem anderen Land zu wohnen?

Individuelle Antworten

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



14/16

5.1 Ruza und ihre «zwei Dihei»

Was erfährst du über die Geschichte der beiden Länder Bosnien und Kroatien?

Früher gab es ein Land: Jugoslawien. Dieses teilte sich anschliessend auf in verschiedene Länder, u.a. Bosnien und Kroatien. Es herrschte Krieg, welcher u.a. die Eltern von Ruza zur Flucht in die Schweiz zwang.

Was vermisst Ruza aus Bosnien und Kroatien, wenn sie in der Schweiz ist?

Das Meer, Landschaft mit viel Grün, man ist oft draussen und die Leute sind sehr gastfreundlich.

Warum ist der Grossvater das grosse Vorbild von Ruza?

Er ist sehr tierlieb und kümmert sich um herrenlose Tiere, oft auch um kranke und verletzte.

Für Ruza ist es normal, dass viele in ihrem Umfeld zwei Zuhause haben. Wie sieht das bei dir in der Klasse und in deinem Freundeskreis aus?

Individuelle Antworten

Ruzas Eltern sind aus Kroatien in die Schweiz geflüchtet. Sie konnten also ihre Ausreise und die Ankunft in der Schweiz nicht planen oder sich vorbereiten.

Was waren wohl die grössten Herausforderungen und Probleme bei der Ankunft in der Schweiz?

Individuelle Antworten

5.2 Abishan und seine «zwei Dihei»

Wie gelangt man aus der Schweiz (Zürich) nach Sri Lanka?

Flug von Zürich nach Dubai, von Dubai mit dem Flugzeug nach Colombo (Hauptstadt).

Was unterscheidet die Schweiz von Sri Lanka? Was erzählt uns Abishan darüber?

Die Schweiz ist moderner, Sri Lanka hat mehr Natur, in Sri Lanka ist man weniger am Handy oder vor dem Fernseher, man kümmert sich weniger um die Zeit in Sri Lanka, Kollegen sind in Sri Lanka wie Familie.

Welche Religionen gibt es in Sri Lanka? Kreuze die genannten an.

Hinduismus Christentum Judentum
 Islam Buddhismus Taoismus

Welche Regeln gelten für Hinduisten?

Dienstag (freiwillig) und Freitag wird kein Fleisch gegessen.

Abishan mag Mathematik, weil diese international ist und die Sprache hier keine Rolle spielt. In welchen Fächern können fremdsprachige Kinder einen Nachteil haben?

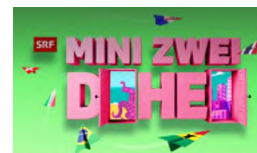
Mögliche Antworten: Deutsch, Geschichte, Geographie, allgemein: sprachlastige Fächer.

Sri Lanka ist für Abishan mehr ein Zuhause als die Schweiz, weil seine Verwandten dort wohnen. Was gehört für dich zu einem Zuhause dazu?

Individuelle Antworten

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



15/16

5.3 Cristian und seine «zwei Dihei»

Was gehört in welche Kategorie? Verbinde die Namen mit den korrekten Kategorien.

Vulkane	<i>Ätna</i>
	<i>Vesuv</i>
Berge	<i>Drei Zinnen</i>
Inseln	<i>Sizilien</i>
	<i>Sardinien</i>

In Italien ist «Dolce Vita» (das süsse Leben) besonders wichtig. Das beinhaltet u.a. geniessen und alles etwas ruhiger angehen.

Was gehört für dich dazu, damit das Leben süss, schön und angenehm ist?

Individuelle Antworten

Cristian ist stolz, Italiener zu sein und besucht auch die italienische Schule. Kannst du dir Situationen vorstellen, in welchen Cristian vielleicht doch lieber nur ein Zuhause, eine Nationalität hätte?

Individuelle Antworten

Cristian teilt uns einige «Regeln» bezgl. Italien und italienischem Essen mit. Kannst du diese in eigenen Worten aufschreiben?

Cappuccino bestellt man nur am Morgen, Spaghetti werden nicht geschnitten, Annas auf der Pizza ist ein Tabu.

5.4 Zoe und ihre «zwei Dihei»

Kannst du die Unterschiede zwischen Spanien und der Schweiz, welche Zoe aufzählt, in eigenen Worten aufschreiben?

Luft und Temperatur, weniger Regen in Spanien, heisseres Wetter in Spanien, weniger grün in Spanien, Spanien liegt am Meer und hat Inseln, die Schweiz hat Berge.

Kannst du zu den folgenden spanischen Begriffen und Namen einen erklärenden Satz formulieren?

Stierlauf in Pamplona:

Stiere rennen durch die Gassen und die Menschen versuchen vor ihnen zu fliehen.

Stierkampf:

Mit Schwert und roten Tüchern zur Ablenkung wird gegen Stiere gekämpft (sehr umstritten).

Flamenco:

Ein Tanzstil aus Spanien

Pablo Picasso:

Spanischer Künstler aus Malaga. Unter anderem bekannt für seine Bilder.

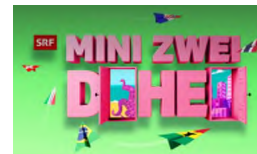
In Spanien findet das Leben später als in der Schweiz statt. Dafür beginnt die Schule auch erst um 9.00 Uhr morgens. Würde dir das eher entsprechen oder bevorzugst du, früher mit dem Unterricht zu starten?

Individuelle Antworten

Zoe könnte sich vorstellen in Spanien zu leben. Wie würdest du dich fühlen, wenn du (mit oder ohne Familie) in ein anderes Land auswandern würdest?

Mini zwei Dihei

Informationen für Lehrpersonen



16/16

Was aus der Schweiz würdest du (nicht) vermissen?

Individuelle Antworten

5.5 James und seine «zwei Dihei»

Welche Familienmitglieder von James wohnen noch in den Niederlanden?

Grosseltern, Cousin

James zählt zahlreiche Eigenschaften der Niederlande auf.

Notiere mindestens drei, welche dich besonders beeindruckt haben:

Mögliche Antworten: Doppelt so gross wie die Schweiz, doppelt so viele Einwohner, flache Landschaft, grosse Flächen auf dem Land, nahe zusammen gebaut, Wetter ist wärmer als in der Schweiz, mehr Wind und mehr Regen, Windmühlen und Holzpantoffeln sind bekannt, viel Fahrradverkehr.

Gemäss James sind die Niederländerinnen und Niederländer offener als die Schweizerinnen und Schweizer. Ausserdem werde man überall willkommen geheissen.

Findest, du dass die Schweizerinnen und Schweiz offener sein müssten gegenüber fremden Personen?

Individuelle Antworten

Welche Vor- und Nachteile von zwei Zuhause zählt James auf?

*Er vermisst seine Grosseltern, welche nicht in der Schweiz wohnen
Mehrsprachigkeit, mehr Verwandte, man kann viel entdecken.*

Welche Schwierigkeiten siehst du selbst noch, wenn ein Teil der Familie in einem anderen Land lebt?

Individuelle Antworten